

¹ فَلَمَّا رَأَتْ عَثْلِيَا أُمُّ أَحَزَبَا أَنَّ ابْنَهُمَا قَدْ مَاتَ، قَامَتِ
فَأَبَادَتْ جَمِيعَ النَّسْلِ الْمَلِكِيِّ. ² فَأَخَذَتْ يَهُوشَبَعُ ابْنُ
الْمَلِكِ يَهُورَامَ أَخْتُ أَحَزَبَا يَهُوَأَشَ بْنَ أَحَزَبَا وَسَرَقَتْهُ مِنْ
وَسْطِ بَنِي الْمَلِكِ الَّذِينَ قُبِلُوا هُوَ وَمُرْصَعَتُهُ مِنْ مَخْدَعِ
السَّرِيرِ، وَحَبَّأُوهُ مِنْ وَجْهِ عَثْلِيَا فَلَمْ يُقْتَلْ. ³ وَكَانَ مَعَهَا
فِي بَيْتِ الرَّبِّ مُحْتَبَا سِتِّ سِنِينَ وَعَثْلِيَا مَالِكَةُ عَلَى
الْأَرْضِ. ⁴ وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ أَرْسَلَ يَهُوِيَادَاغُ فَأَخَذَ
رُؤَسَاءَ مَنَاتِ الْجَلَادِينَ وَالشُّعَاةَ وَأَدْخَلَهُمْ إِلَيْهِ إِلَى بَيْتِ
الرَّبِّ، وَقَطَعَ مَعَهُمْ عَهْدًا وَاسْتَحْلَفَهُمْ فِي بَيْتِ الرَّبِّ
وَأَرَاهُمْ ابْنَ الْمَلِكِ. ⁵ وَأَمَرَهُمْ، هَذَا مَا تَفْعَلُونَهُ. الثَّلَاثُ
مِنْكُمْ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ فِي السَّبْتِ يَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ بَيْتِ
الْمَلِكِ، ⁶ وَالثَّلَاثُ عَلَى بَابِ سُورٍ، وَالثَّلَاثُ عَلَى الْبَابِ وَرَاءَ
الشُّعَاةِ. فَتَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ الْبَيْتِ لِلصَّدِّ. ⁷ وَالْفِرْقَتَانِ
مِنْكُمْ، جَمِيعُ الْخَارِجِينَ فِي السَّبْتِ، يَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ
بَيْتِ الرَّبِّ حَوْلَ الْمَلِكِ. ⁸ وَتُحِيطُونَ بِالْمَلِكِ حَوْلَيْهِ، كُلُّ
وَاحِدٍ سِلَاحُهُ بِيَدِهِ. وَمَنْ دَخَلَ الصُّفُوفَ يُقْتَلُ. وَكُونُوا مَعَ
الْمَلِكِ فِي خُرُوجِهِ وَدُخُولِهِ. ⁹ فَقَعَلَ رُؤَسَاءُ الْمَنَاتِ حَسَبَ
كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنُ، وَأَخَذُوا كُلُّ وَاحِدٍ رِجَالَهُ
الدَّاخِلِينَ فِي السَّبْتِ مَعَ الْخَارِجِينَ فِي السَّبْتِ وَجَاءُوا
إِلَى يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنِ. ¹⁰ فَأَعْطَى الْكَاهِنُ لِرُؤَسَاءِ الْمَنَاتِ
الْحِرَابَ وَالْأَنْرَاسَ الَّتِي لِلْمَلِكِ دَاوُدَ الَّتِي فِي بَيْتِ
الرَّبِّ. ¹¹ وَوَقَفَ الشُّعَاةُ كُلُّ وَاحِدٍ سِلَاحُهُ بِيَدِهِ مِنْ جَانِبِ
الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ إِلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْسَرِ حَوْلَ الْمَذْبَحِ
وَالْبَيْتِ، حَوْلَ الْمَلِكِ مُسْتَدِيرِينَ. ¹² وَأَخْرَجَ ابْنُ الْمَلِكِ
وَوَضَعَ عَلَيْهِ النَّاحِ وَأَعْطَاهُ الشَّهَادَةَ، فَمَلَكُوهُ وَمَسَحُوهُ
وَصَفَّقُوا وَقَالُوا، لِيَحْيَ الْمَلِكُ. ¹³ وَلَمَّا سَمِعَتْ عَثْلِيَا صَوْتَ
الشُّعَاةِ وَالشَّعْبِ دَخَلَتْ إِلَى الشَّعْبِ إِلَى بَيْتِ
الرَّبِّ. ¹⁴ وَتَطَرَّتْ وَإِذَا الْمَلِكُ وَقِفْتُ عَلَى الْمُنْبَرِ حَسَبَ
الْعَادَةِ، وَالرُّؤَسَاءُ وَتَافَخُوا الْأَبْوَابَ بِجَانِبِ الْمَلِكِ، وَكُلُّ
شَّعْبِ الْأَرْضِ يَفْرَحُونَ وَيَضْرِبُونَ بِالْأَبْوَابِ. فَشَفَّتْ عَثْلِيَا
نَيْبَاهَا وَصَرَخَتْ، حَيَاتُهُ حَيَاتُهُ. ¹⁵ فَأَمَرَ يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنُ
رُؤَسَاءَ الْمَنَاتِ فُؤَادَ الْجَيْشِ، أَخْرِجُوهَا إِلَى خَارِجِ
الصُّفُوفِ، وَالَّذِي يَتَّبِعُهَا أَقْلُوهُ بِالسَّيْفِ. لَأَنَّ الْكَاهِنَ
قَالَ، لَا تُقْتَلُ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. ¹⁶ فَأَلْقَوْا عَلَيْهَا الْأَيَادِي،
وَمَصَّتْ فِي طَرِيقِ مَدْخَلِ الْحَيْلِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ وَقُتِلَتْ
هُنَاكَ. ¹⁷ وَقَطَعَ يَهُوِيَادَاغُ عَهْدًا بَيْنَ الرَّبِّ وَبَيْنَ الْمَلِكِ
وَالشَّعْبِ لِيَكُونُوا شَعْبًا لِلرَّبِّ، وَبَيْنَ الْمَلِكِ
وَالشَّعْبِ. ¹⁸ وَدَخَلَ جَمِيعُ شَّعْبِ الْأَرْضِ إِلَى بَيْتِ الْبَغْلِ

¹ فَلَمَّا رَأَتْ عَثْلِيَا أُمُّ أَحَزَبَا أَنَّ ابْنَهُمَا قَدْ مَاتَ، قَامَتِ
فَأَبَادَتْ جَمِيعَ النَّسْلِ الْمَلِكِيِّ. ² فَأَخَذَتْ يَهُوشَبَعُ ابْنُ
الْمَلِكِ يَهُورَامَ أَخْتُ أَحَزَبَا يَهُوَأَشَ بْنَ أَحَزَبَا وَسَرَقَتْهُ مِنْ
وَسْطِ بَنِي الْمَلِكِ الَّذِينَ قُبِلُوا هُوَ وَمُرْصَعَتُهُ مِنْ مَخْدَعِ
السَّرِيرِ، وَحَبَّأُوهُ مِنْ وَجْهِ عَثْلِيَا فَلَمْ يُقْتَلْ. ³ وَكَانَ مَعَهَا
فِي بَيْتِ الرَّبِّ مُحْتَبَا سِتِّ سِنِينَ وَعَثْلِيَا مَالِكَةُ عَلَى
الْأَرْضِ. ⁴ وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ أَرْسَلَ يَهُوِيَادَاغُ فَأَخَذَ
رُؤَسَاءَ مَنَاتِ الْجَلَادِينَ وَالشُّعَاةَ وَأَدْخَلَهُمْ إِلَيْهِ إِلَى بَيْتِ
الرَّبِّ، وَقَطَعَ مَعَهُمْ عَهْدًا وَاسْتَحْلَفَهُمْ فِي بَيْتِ الرَّبِّ
وَأَرَاهُمْ ابْنَ الْمَلِكِ. ⁵ وَأَمَرَهُمْ، هَذَا مَا تَفْعَلُونَهُ. الثَّلَاثُ
مِنْكُمْ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ فِي السَّبْتِ يَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ بَيْتِ
الْمَلِكِ، ⁶ وَالثَّلَاثُ عَلَى بَابِ سُورٍ، وَالثَّلَاثُ عَلَى الْبَابِ وَرَاءَ
الشُّعَاةِ. فَتَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ الْبَيْتِ لِلصَّدِّ. ⁷ وَالْفِرْقَتَانِ
مِنْكُمْ، جَمِيعُ الْخَارِجِينَ فِي السَّبْتِ، يَحْرُسُونَ حِرَاسَةَ
بَيْتِ الرَّبِّ حَوْلَ الْمَلِكِ. ⁸ وَتُحِيطُونَ بِالْمَلِكِ حَوْلَيْهِ، كُلُّ
وَاحِدٍ سِلَاحُهُ بِيَدِهِ. وَمَنْ دَخَلَ الصُّفُوفَ يُقْتَلُ. وَكُونُوا مَعَ
الْمَلِكِ فِي خُرُوجِهِ وَدُخُولِهِ. ⁹ فَقَعَلَ رُؤَسَاءُ الْمَنَاتِ حَسَبَ
كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنُ، وَأَخَذُوا كُلُّ وَاحِدٍ رِجَالَهُ
الدَّاخِلِينَ فِي السَّبْتِ مَعَ الْخَارِجِينَ فِي السَّبْتِ وَجَاءُوا
إِلَى يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنِ. ¹⁰ فَأَعْطَى الْكَاهِنُ لِرُؤَسَاءِ الْمَنَاتِ
الْحِرَابَ وَالْأَنْرَاسَ الَّتِي لِلْمَلِكِ دَاوُدَ الَّتِي فِي بَيْتِ
الرَّبِّ. ¹¹ وَوَقَفَ الشُّعَاةُ كُلُّ وَاحِدٍ سِلَاحُهُ بِيَدِهِ مِنْ جَانِبِ
الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ إِلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْسَرِ حَوْلَ الْمَذْبَحِ
وَالْبَيْتِ، حَوْلَ الْمَلِكِ مُسْتَدِيرِينَ. ¹² وَأَخْرَجَ ابْنُ الْمَلِكِ
وَوَضَعَ عَلَيْهِ النَّاحِ وَأَعْطَاهُ الشَّهَادَةَ، فَمَلَكُوهُ وَمَسَحُوهُ
وَصَفَّقُوا وَقَالُوا، لِيَحْيَ الْمَلِكُ. ¹³ وَلَمَّا سَمِعَتْ عَثْلِيَا صَوْتَ
الشُّعَاةِ وَالشَّعْبِ دَخَلَتْ إِلَى الشَّعْبِ إِلَى بَيْتِ
الرَّبِّ. ¹⁴ وَتَطَرَّتْ وَإِذَا الْمَلِكُ وَقِفْتُ عَلَى الْمُنْبَرِ حَسَبَ
الْعَادَةِ، وَالرُّؤَسَاءُ وَتَافَخُوا الْأَبْوَابَ بِجَانِبِ الْمَلِكِ، وَكُلُّ
شَّعْبِ الْأَرْضِ يَفْرَحُونَ وَيَضْرِبُونَ بِالْأَبْوَابِ. فَشَفَّتْ عَثْلِيَا
نَيْبَاهَا وَصَرَخَتْ، حَيَاتُهُ حَيَاتُهُ. ¹⁵ فَأَمَرَ يَهُوِيَادَاغُ الْكَاهِنُ
رُؤَسَاءَ الْمَنَاتِ فُؤَادَ الْجَيْشِ، أَخْرِجُوهَا إِلَى خَارِجِ
الصُّفُوفِ، وَالَّذِي يَتَّبِعُهَا أَقْلُوهُ بِالسَّيْفِ. لَأَنَّ الْكَاهِنَ
قَالَ، لَا تُقْتَلُ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. ¹⁶ فَأَلْقَوْا عَلَيْهَا الْأَيَادِي،
وَمَصَّتْ فِي طَرِيقِ مَدْخَلِ الْحَيْلِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ وَقُتِلَتْ
هُنَاكَ. ¹⁷ وَقَطَعَ يَهُوِيَادَاغُ عَهْدًا بَيْنَ الرَّبِّ وَبَيْنَ الْمَلِكِ
وَالشَّعْبِ لِيَكُونُوا شَعْبًا لِلرَّبِّ، وَبَيْنَ الْمَلِكِ
وَالشَّعْبِ. ¹⁸ وَدَخَلَ جَمِيعُ شَّعْبِ الْأَرْضِ إِلَى بَيْتِ الْبَغْلِ

وَهَدَمُوا مَذَابِحَهُ وَكَسَرُوا تَمَاثِيلَهُ تَمَامًا، وَقَتَلُوا مَثَانَ
كَاهِنِ الْبَعْلِ أَمَامَ الْمَذَابِحِ. وَجَعَلَ الْكَاهِنُ نُطَارًا عَلَى
بَيْتِ الرَّبِّ. ¹⁹ وَأَخَذَ رُؤَسَاءُ الْمَنَاتِ وَالْجَلَادِينَ وَالسُّعَاةَ
وَكُلَّ شَعْبِ الْأَرْضِ، فَأَنْزَلُوا الْمَلِكَ مِنْ بَيْتِ الرَّبِّ وَأَتَوْا
فِي طَرِيقِ بَابِ السُّعَاةِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ، فَجَلَسَ عَلَى
كُرْسِيِّ الْمُلُوكِ. ²⁰ وَفَرِحَ جَمِيعُ شَعْبِ الْأَرْضِ. وَاسْتَرَاخَتْ
الْمَدِينَةُ. وَقَتَلُوا عَثَلِيَّا بِالسَّيْفِ عِنْدَ بَيْتِ الْمَلِكِ. ²¹ كَانَ
يَهُوَّاشُ بْنُ سَعِي سِنِينَ حِينَ مَلَكَ.

وَهَدَمُوا مَذَابِحَهُ وَكَسَرُوا تَمَاثِيلَهُ تَمَامًا، وَقَتَلُوا مَثَانَ
كَاهِنِ الْبَعْلِ أَمَامَ الْمَذَابِحِ. وَجَعَلَ الْكَاهِنُ نُطَارًا عَلَى
بَيْتِ الرَّبِّ. ¹⁹ وَأَخَذَ رُؤَسَاءُ الْمَنَاتِ وَالْجَلَادِينَ وَالسُّعَاةَ
وَكُلَّ شَعْبِ الْأَرْضِ، فَأَنْزَلُوا الْمَلِكَ مِنْ بَيْتِ الرَّبِّ وَأَتَوْا
فِي طَرِيقِ بَابِ السُّعَاةِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ، فَجَلَسَ عَلَى
كُرْسِيِّ الْمُلُوكِ. ²⁰ وَفَرِحَ جَمِيعُ شَعْبِ الْأَرْضِ. وَاسْتَرَاخَتْ
الْمَدِينَةُ. وَقَتَلُوا عَثَلِيَّا بِالسَّيْفِ عِنْدَ بَيْتِ الْمَلِكِ. ²¹ كَانَ
يَهُوَّاشُ بْنُ سَعِي سِنِينَ حِينَ مَلَكَ.